

Быстрый иностранный

**ЧУН ИН СУН
А. В. ПОГАДАЕВА**

**Корейский язык.
Курс для
самостоятельного
и быстрого изучения**



Москва
Издательство АСТ

УДК 811.531(075.4)

ББК 81.2Кор-922

Ч-91

Чун Ин Сун.

Ч-91 **Корейский язык : курс для самостоятельного и быстрого изучения / Чун Ин Сун, А. В. Погадаева. — Москва : Издательство АСТ, 2022. — 224 с. — (Быстрый иностранный).**

ISBN 978-5-17-138624-5

Интенсивный курс по быстрому изучению корейского языка поможет в кратчайшие сроки освоить его фонетические, грамматические и лексические аспекты. Все грамматические явления доходчиво и последовательно объясняются признанными специалистами по корейскому языку в России Чун Ин Сун и Анастасией Викторовной Погадаевой. Теоретическая часть сопровождается заданиями для проработки и закрепления материала.

Книга предназначена не только для тех, кто начинает хотеть овладеть основами корейского языка, не слишком затягивая процесс изучения, но и для всех, кто хочет быстро восстановить или освежить знания.

УДК 811.531(075.4)

ББК 81.2Кор-922

ISBN 978-5-17-138624-5



© Чун Ин Сун, А. В. Погадаева,
2018, 2021

© ООО «Издательство АСТ», 2022

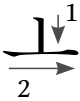
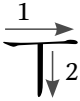



УРОК 1

Корейский алфавит *хангыль* состоит из 40 букв: 21 гласной и 19 согласных. Буквы имеют определенное количество черт и строгий порядок написания: сверху вниз и слева направо.

Гласные (8 простых)

Буквы	Порядок написания	Произношение
ㅏ		[а] — соответствует русскому звуку [а].
ㅑ		[ӧ] — звук, отсутствующий в русском языке, но напоминающий неогубленный русский звук [о]. Это полуоткрытый звук, чтобы его произнести, не надо выдвигать и округлять губы, а лишь приоткрыть рот сверху


Корейский язык. Быстрый иностранный

Бук- вы	Порядок написания	Произношение
ㅏ		<p>вниз, пытаясь произнести [о].</p> <p>[о] — огубленный гласный звук, губы округлены и выдвинуты вперёд. На слух очень сходен с русским ударным [о].</p>
ㅑ		<p>[у] — на слух сходен с русским [у]. Для его произношения необходимо сильно выдвинуть губы вперед и округлить их (как свиной пяточок).</p>
ㅡ		<p>[ы] — напоминает русский звук [ы], в отличие от русского произносится без призвуча [и] в конце.</p>
ㅣ		<p>[и] — на слух сходен с русским [и].</p>
ㅓ		<p>[э] — звук произносится не так широко, как русский [э]. На слух соответствует безударному русскому [э], как в слове «этаж».</p>

Буквы	Порядок написания	Произношение
ɨ		[ɨ] — практически не отличается от предыдущего звука. Есть небольшое различие, но в потоке речи разницу практически невозможно услышать или передать самому.

Согласные (4 сонорных)

Буквы	Порядок написания	Произношение
□		[м] — соответствует русскому [м].
└		[н] — соответствует русскому [н].
○		[нъ] — в русском языке такого звука нет. Произносится так, как английский носовой звук [ŋ] (ng), причем следует обращать внимание на отсутствие взрыва звука [g]. Этот звук произносится только в конце слога или слова.

Буквы	Порядок написания	Произношение
ㄹ		<p>[р/л] — имеет в корейском языке два варианта [р] и [л] в зависимости от позиции в слове. Звук [л] возможен в конце слова и в середине слова перед согласными. В этом случае он произносится как русский мягкий звук [л’]. Звук [л] становится долгим, если один слог заканчивается, а другой начинается с этого звука.</p> <p>Звук [р] возможен в начале слова (в заимствованиях), перед ㅜ and between vowels.</p>

Слог и слово

Каждый слог записывается в квадрат, комбинация букв в пределах квадрата зависит от гласной этого слога.

1) Если гласная основана на вертикальной черте (ㅏ, ㅑ, ㅓ, ㅕ, ㅗ, ㅛ, ㅜ, ㅠ, ㅡ), то буквы в этом слогe пишутся горизонтально, например, ㅏ ma, ㅑ ni, ㅓ ka. Если в слогe добавляется третья буква, то она пишется под

первыми двумя буквами, например, 만 *ман*, 빅 *пик*, 깎 *кэм*. В случае дифтонгов *ㅟ*, *ㅢ*, *ㅟ*, *ㅢ*, *ㅟ*, *ㅢ*, *ㅟ* распространяется это же правило, **НО** обратите внимание, что гласная будет записываться над первой составной буквой дифтонга, например, *귀* *кви*, *퀸* *квин*, *뮌* *мво*, *뮌* *мволь*.

2) Если гласная основана на горизонтальной черте (*ㅏ*, *ㅑ*, *ㅓ*, *ㅕ*, *ㅗ*), то все буквы пишутся друг под другом, например, *몬* *мон*, *누* *ну*, *금* *кым*.

3) Слово в корейском языке может состоять из одного и более слогов, таким образом, слово из одного слога записывается в виде одного квадрата, из двух — состоит из двух квадратов и т. д., например, *문* дверь, *나무* дерево. Часто графическая и фонетическая границы слогов не совпадают: *문이* *му-ни*, *안에* *а-нэ*.

4) Если слог начинается на гласную, то перед ней обязательно пишется буква *ㅇ*, которая в данном случае является немой и не читается. Например, *우* *у*, *인* *ин*, *은* *ынъ*.

Словарь

이 1) этот, эта, это, эти

2) зуб, зубы

눈 1) снег

2) глаз, глаза

머리 голова

오이 огурец

레몬 лимон

물 вода

나무 дерево

어머니	мать
엄마	мама
누니	старшая сестра (для брата)
언니	старшая сестра (для сестры)
아이	ребенок
우리	мы; наш
문	дверь
말	1) речь, язык 2) лошадь
네	да

Фонетические упражнения

1. Прочитайте слоги с гласными, основанными на вертикальной черте.

마 이 내 레 니 머 에 아
만 잉 넬 렌 님 명 엔 알

2. Прочитайте слоги с гласными, основанными на горизонтальной черте.

우 무 노 오 무 느 으
운 물 نوم 은 뭉 는 음

3. Выпишите из словаря в две колонки слоги 1-го и 2-го типов.

이

눈

4. Прочитайте следующие слоги.

나 너 노 누 느 니 내 네
 마 머 모 무 므 미 매 메
 아 어 오 우 으 이 애 에
 앙 안 암 알 낭 난 남 날
 만 널 놀 물 념 맨 넬 몸

5. Прочитайте следующие слова.

물 나무 언니
 날 엄마 아이
 네 누나 오이
 알 언니 오늘
 눈 머리 내일
 이 우리 노어
 말 레몬 이름
 나 멀리 잉어

6. Заполните пустые клетки по образцу (согласный + гласный) и прочитайте получившиеся слоги.

	ㄴ	ㅁ	ㅇ	ㄹ
ㅏ	나	마		
ㅑ	너			

Корейский язык. Быстрый иностранный

ㄱ				
ㄷ				
ㄴ				
ㄹ				
ㅁ				
ㅂ				

7. Заполните пустые клетки по образцу (согласный + гласный + согласный) и прочитайте получившиеся слоги.

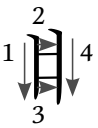
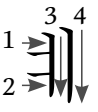

	ㄴ	ㅁ	ㅇ	ㄹ
ㅏ	난	맘	앙	
ㅑ	년			
ㅓ				
ㅕ				
ㅗ				
ㅛ				
ㅜ				
ㅠ				
ㅡ				
ㅣ				
	ㄴ	ㅁ	ㅇ	ㄹ

УРОК 2

Гласные (составные)

Бук- вы	Порядок написания	Произношение
Ѧ		[я] — произносится как русская буква «я».
Ѩ		[йӱ] — звук, отсутствующий в русском языке, Способ его произношения такой же, как у буквы Ѧ. Только перед тем, как произнести Ѧ появляется призвук [й].
Ѣ		[ё] — напоминает русскую букву «ё». Позиция губ такая же, как при произношении буквы Ѧ. Губы выдвинуты вперед и образуют круг.
Ѧ		[ю] — произносится как русская буква «ю». Позиция губ такая же, как при произношении буквы Ѧ.

Корейский язык. Быстрый иностранный

Бук- вы	Порядок написания	Произношение
		Губы необходимо сильно выдвинуть вперед и округлить их (как свиной пяточок).
ㅚ		[йе] — произносится как «йе», этот звук употребляется очень редко.
ㅟ		[йе] — произносится как «йе». Нет разницы в произношении букв ㅚ и ㅟ. Поэтому обе буквы дают одинаковый звук.
ㅟ		[ьи] — это единственный дифтонг в корейском языке, поэтому надо четко произносить оба звука [ы] и [и]. В позиции после гласных (в том числе, после самого дифтонга) этот звук произносится ближе к [и].

Примечание:

Нужно помнить, что звук — простой, поэтому надо произносить [ы] без призвука.

Согласные группы К и Т

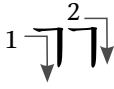
В корейском языке все шумные согласные, за исключением $\bar{\text{c}}$ *х*, делятся на несколько групп. Группа буквы $\bar{\text{c}}$ *к*, группа буквы $\bar{\text{t}}$ *т*, группа



буквы ㅂ *p*, группа буквы ㅅ *s* и группа буквы ㅈ *ч*. В каждую группу входят слабая, сильная и придыхательная фонемы (за исключением ㅅ *s*). Каждая из них крайне важна для смысловоразличения. Например, использование ㅈ *t*, ㅉ *tt* или ㅊ *tx*: 달 (луна) *таль*, 딸 (дочь) *тталь*, 탈 (маска) *тхаль*.

В этом уроке вы познакомитесь с группами букв К и Т.

Бук- вы	Порядок напи- сания	Произношение
ㄱ		[к] — слабый звук, на слух напоминает русский глухой звук [к], но произносится гораздо мягче. Этот звук возможен только в начале слова или слога. Вариантом слабого [к] является звонкий [г], возможный между гласными и после сонорных [м, н, л, нь]. Вариантом слабого [к] является также импловзивный [к], при произнесении которого не происходит взрыва (отсюда и его название «импловзивный»).

Корейский язык. Быстрый иностранный

Бук- вы	Порядок написа- ния	Произношение
		<p>т. е. «без взрыва»).</p> <p>Подобных звуков в русском языке нет. Имплотивный [к] возможен в конце слова перед паузой или в середине слова перед шумными согласными.</p>
ㄱ		<p>[кк] — сильный звук, который характеризуется резкой силой взрыва, полным отсутствием придыхания и работы голосовых связок. По сравнению со слабым он является более длительным. Длительность является основным качеством сильных согласных в позиции между гласными в середине слова.</p> <p>Сильный согласный возможен в начале слова, а также в середине слова между гласными и после сонорных. Сильный согласный в конце слова и в середине слова перед согласными заменяется слабым [к] в его имплотивном варианте,</p>

Бук- вы	Порядок написа- ния	Произношение
		однако в позиции между гласными сильный [кк] восстанавливается.
кх		<p>[кх] — придыхательный согласный произносится с сильным и долгим, явно слышимым придыханием без участия голосовых связок. Возможен в начале слова, а также в середине слова между гласными, после сонорных и имплозивных шумных согласных. Придыхательный [кх] встречается в конце слова и произносится как имплозивный [к].</p>
т		<p>[т] — слабый звук, на слух напоминает русский глухой звук [т]. Этот звук возможен в начале слова. Вариантом слабого [т] является звонкий [д], возможный между гласными и после сонорных [м, н, л, нь]. Вариантом</p>